本館報章仍與前按續辦理除禮拜外日出一紙　諸君賜閱本報者無論本坐外埠均可函致本館取閱如外埠閱報照加寄費可也茲更不惜工本從英國採辦活字書報紙各機器以待與　各官紳刊印書籍單件並有泰西各體活字及各式花邊等延有西人排印工藝甚精所有中西文字均能代刊並有石版印字大小機器皆用精工印刷工緻絕倫更延文士書寫各體文字所有各項價甚相宜再本館所登來札原擇其有關世道人心改良進化者附刊報牘若其有裨當世之文章當即敬謹照刊於報否亦須無碍公衆之治安名譽乃敢刊登其有謾罵攻文以及支離費解者概不登錄嗣諸君來札倘祈自諒更須寫真爵里方合報規但來稿登與不登均不能將原稿交回也

第一萬零三百號

叻報

有限公司

Lat Pau Press, Ltd.

No. II, Cross Street, Singapore.

Chinese Daily Newspaper.

本館在哥勞實得力門牌十一號

PRINTED AND PUBLISHED FOR THE PROPRIETORS BY YEAP KWEE HOON.

本報於辛巳年開辦或今已三十餘年　向者南洋各埠風氣未開惟有本報首先成立然當時商業雖云隆盛但猶未知報章之益故能閱報者向屬寥寥而且時務無多是以本報篇幅姑從狹窄既而民智漸啟要件漸多而本報亦隨時擴張將紙張增廣三次近更添設附張放版分載要聞邇者三民主義日益昌明專制時代已經過去祖國內地由京朝以迄各省均已蔚然改觀諸凡制度典章兵刑禮樂一切新政有如五光十色令人應接不遑加以南洋愛國僑胞亦多矯然特出可傳之事接踵而與自非再將報紙擴充恐難免乎掛漏惟是前數月間因紙張缺乏不得不將報紙暫爲縮小今則仍復舊觀以期多載時務要聞庶足以饜閱者之心而知當時之局伏望諸君無遺葑菲下採芻蕘不勝厚荷之至特此附佈

◎吸中國煙。唱中國歌。幾得意播。呵呵。

春二月。正是春花天。你睇園林花鳥爭各爭妍。人話花香十里香究何曾遠。怎及南洋兄弟所製香煙。吹氣如蘭香似篆。任你舶來上品不足共語同年。況且純然國貨人知見。貢同鄧紐葉種連阡　製造精良收効不淺。除獘辟穢兩者俱全。怪不

得南洋州府銷流遍。更賴熱心僑界鼓吹先。爲物雖微關繫不鮮。同胞須互勉。倘若利權唔挽怎得強權。

檳城 吉隆坡 暹羅等埠均設分局

南洋英荷屬各埠均有代理

駐叻南洋兄弟煙草公司總司理簡英甫　啟

民國六年丁巳元月初十日

○不愧虛勞聖手

鄙人謝懇之在巨港東興隆號傭工去歲因患虛勞之症屢醫不愈病㿜加劇至於咯血後閱報章得悉叻地有大國手陳梅溪先生以擅醫虛勞症著名乃搭輪來叻求治當該輪行至半途余即咯血不止輕已暈絕不省人事船主睹余此狀惟限兩句鐘將余擲海差幸得邀天眷未幾復甦抵叻後暫寓禾生客棧是晚即求陳先生診治果然服藥數帖咯血即止惟喘嗽潮熱竊悸失胃諸病仍未能除再服藥多劑諸病漸退余固有家眷在於檳城者維時已屆年關方欲回檳度歲奈元氣未復骨瘦如柴見者生畏欲搭輪船返檳則見拒於船主欲再返禾生暫寓又見拒於棧主不得已乃稅居牛車水碩莪巷之郭文贊病所專心延請陳先生調理迄今諸疾已瘳壯健如昔日間即返巨港陳先生爲醫治虛勞症之聖手洵名不虛傳也余感先生再造之恩無以爲報特誌數言藉鳴謝悃并使同病者知所問津焉

先生寓海山街門牌五十五號

丁巳年二月初七日

謝懇之敬頌　啟

中國羊城保險置業有限公司開設分局廣告

The Yeung Shing Fire Insurance & Investment Company, Limited. (Incorporated in China)

敬者本公司實備資本銀五十萬大元一次收足經交由廣州總商會調驗屢實詳奉北京政府核准註冊發給第六類公字第六十六號執照專做水火保險及置業按揭各生意經在中國內地及香港上海漢口各商埠開設多年所辦保務到處均稱安善茲爲推廣南洋七洲府生意起見特聯同 南洋 鴻發 兩保險公司向海峽殖民地政府註冊存案合計實備資本銀壹百五十萬大元開設分局於星架坡庇能二處並在七洲府各埠設立代理專保房屋倉棧貨物傢私衣箱裝修船壳等項無水火意外之虞辦理格外通融價錢極其公道如遇意外尤爲迅捷賠償素仰 僑商諸公熱心愛國請認明本公司爲完全華商資本並在中國政府註册之特色加以聯同兩公司合力進行尤屬資本雄厚伏望加意賜顧就近與各分局司理人及各埠代理人接洽無不額外歡迎也尙希留意爲盼

當年董事

雷蔭蓀　香港新廣合金山庄
林護　香港聯益建造公司
伍學晃　香港茂利輪船公司
余斌臣　香港永豐隆藥材行
鄧仲澤　香港新廣合金山庄
周道華　香港新廣合金山庄
陳霞　香港先施公司
馬應彪　香港先施公司

總公司總理人雷蔭蓀司理人伍于瀚
駐叻總理人貢筱煒
總公司設在廣州長堤海珠頭自建洋樓
香港分局設在香港文咸東街四十六號司理人余斌臣
石叻分局設在星架坡中街五十六號客六　電話第一千九百二十七號　司理人羅賓門
庇能分局設在檳榔嶼大街四號　司理人伍于顯
吉隆坡代理瑞吉國貨公司
怡保代理廣生隆酒庄
其餘各埠代理陸續聘設
民國六年二月七號

中國羊城保險置業有限公司啟　謹白

◎求醫者看

李煥燊先生儒而醫者也當未考得廣惠肇方便留醫院第二名醫士之前已屢應友人之診輒奏奇效　鄙人即其醫愈中之一也去年五月間鄙人患久咳之症屢醫不愈因各醫多以治標之法治之惟李先生則獨從本治　故服李先生之藥三帖咳症便除今先生已懸壺濟世　鄙人因感先生再造之恩無以爲報特誌數言於此藉表謝忱并使同病者知所問津焉

先生寓薑廠街門牌四號

丁巳年二月廿一日

鄙人馬得勝拔露　啟

代論

◉李協和先生最近之歐戰觀

近日朝野上下。對於歐戰問題。應處如何態度。議論頗多。此誠絕大問題。須愼重從事者也。鄙人養痾鄉間。少閱報紙。現在之戰事狀況。及外交風雲如何。不甚了了。然據鄙意我國如欲決定一定態度。自不可不注意者。第一保持獨立之精神。第二審國力。第三察大勢。第四推測將來之戰局。第五衡利害。依上五條。則吾國應取如何態度。當可決定。第一二項所陳。無待論說。茲畧就以次各條一論之。歐戰發生。迄今三戰。中立各國之加入協約國者。十之五六。在開戰當初。一般觀察家。見德人乘破竹之勢。不三月而抵巴黎。或謂戰爭之勝利。必歸於德。及厥後俄國攻入東普魯士。德國撤回攻巴黎之勁旅若干以禦俄。一般觀察家。又謂德旣未能直下巴黎。則所爭之勝利。將來必歸於協約國。此一般人之判斷。依戰況爲轉移。本無怪其然。卽就目下之勢觀之。尙易預測。德奧國外交通斷絕。接濟補充不易。處於困難之境。已無可諱言。惟協約各國。經戰數年。傷亡損耗。爲數亦鉅。景況淒慘。彼此相同。海外交通。雖較便利。然德奧旣已占戰術上之勝利。佔領多大之地土。而鞏固之。則欲祈服德奧。非有三倍以上之兵力。及後方之預備。維持五年以上之激戰。殊不易易。日本本爲強盛之邦。但旣恒持觀時之觀。未肯輕出援師。卽無直接之影響。美雖與德斷絕關係。雖否出強大之海軍以馳援。尙不可料。則風馬牛之敵國。夫何所畏。其有足以左右戰局之能力者。以西班牙爲最。此不僅地形上之關係。合從聯橫。今猶是昔。若西班牙出而助法。協約國絕無後顧之憂。而同盟國。則有四面楚歌之苦。協約國復能竪備前綫之兵力。並能持以最大之毅力。則最後

廣泰茶煙廣告

本號專辦上海紗羅綢緞土布毛巾綠穫笠衫海味什貨自製醬料久叨各商惠顧經廿餘年于茲耳今爲茶烟特再揀選正地道上等煙葉精製鴻泰紅烟廣鴻泰紅烟朱廣元紅烟氣味純香價廉味厚利便客商採辦倘蒙光顧極表歡迎

▲茲將茶煙價列▼

鴻泰八兩壹百四拾庄煙每箱沽價三拾八元
鴻泰四兩式百八拾庄烟每箱沽價三拾八元
鴻泰式兩五百六拾庄烟每箱沽價三拾八元
鴻泰式兩四百八拾庄烟每箱沽價卅三元六角
鴻泰壹兩九百六拾庄煙每箱沽價卅三元六角
鴻泰五錢壹仟六百庄烟每箱沽價三拾元
廣鴻泰八兩百四十庄烟每箱沽價三拾元
廣鴻泰式兩伍百六拾庄煙每箱沽價三拾元
朱廣元式兩伍百六拾庄烟每箱沽價四拾元
廣泰五斤庄馬耳茶每包沽價一元三毫
廣泰天字舊清遠茶每斤沽價四毫二占
地字舊清遠茶每斤沽價三毫四占
玄字舊清遠茶每斤沽價二毫六占
五十庄舊清遠茶每箱沽價一十二元
八兩八十庄清遠茶每箱沽價拾一元五角
四兩一百六庄清遠每茶箱沽價拾一元半
八兩一百六庄清遠茶每箱沽價二拾元
五兩二百庄銀針茶每箱沽價一拾七元五角
八兩一百四庄六安骨每箱沽價七元
八兩一百六庄六安骨每箱沽價七元七角半

星加坡漆木街門牌二百二十三號
得律風七百一十二號

民國六年二月廿四日

廣泰朱祝宸啟

之勝利。將歸於協約國。德縱不易折服。而無條件之講和。似可預斷。若西班牙慮英法之強大。常存一次東封鄰。又欲肆其西封。若不馀桑。將爲取之之粗。乘兩方之疲憊。起援德奧。以海軍遮斷非洲交通。兼活動於地中海。從陸攻法之南。與德奧相策應。德復一面行其潛航艇計劃。一面以動旋與出蘇彝士河。果若此者。則勝負又不知誰屬矣。然歐戰勝負所關。即文明與野蠻消長所係。論者謂我國之戰爭。爲共和打專制。而歐洲之戰爭。則爲文明打野蠻。言頗中的。口口之待殖民各地。雖亦如口如口。而國內究有少數學者。爲文明之倡導。平民政治之進步。與革命事業之援助。法尤不嘗令名。德則一弗勒特力出。而世界之野心家。皆欲效弗勒特力。一維廉出。而世界之野心家復欲效維廉。則希望世界進化與平民政治發達之吾人。亦惟祝協約國之勝利而已。至謂孰勝孰負。爲吾國之利與不利者。殊非根本之談。吾國不自絶。即無歐陸。又焉能立足哉。是在執政者愼重處之。

法領事電

三月十七號巴黎來電云。有徐柏林式飛船一艘。駛過巴黎地方。被戰綫上之攻擊飛機砲轟墜。船員一併化爲灰燼云。

三月十七號巴黎來電云。英軍已佔踞碧巴嗲奧云。

三月十七號巴黎來電云。有徐柏林式飛船隊。襲擊碰吞（英國縣名）之東南各縣。

譯電

三月十四號倫敦來電云。北京電稱。德國答覆中國對德潛艇政策抗議之通牒。遞交中國後。爲時未久。中國即宣佈與德國決裂邦交。該通牒措詞。多[illegible]。謂中國並無航業權利。在潛艇戰線之內。而持反對之態度。實堪詫異。據德國謂。我視中國決裂之恐嚇。直若無視云。

三月十四日上海來電云。中國已與德國斷絕國際交情。上海有德國商船四艘。今早已爲我國海軍收沒。

三月十七日巴黎來電云。彼得格勒電稱。俄國現起革命風潮。俄皇已頒退位之詔。並允政黨之請。將其優崇之權勢。付交乃弟美高亞力山打勞滑治。詔內聲明。無論如何担負。必須協助聯軍。期獲最後之勝利。其陸軍監督之權限。則付交大伯爵匿高刺士云。

三月十四號倫敦來電云。勞打電稱。謂德國商船。停泊於中國口岸者。共有十三艘。計重量三萬五千噸云。

三月十四號倫敦來電云。英國汽車部佈告。謂上星期內。船隻行抵英國口岸者。共有一千九百八十五艘。由英國口岸開行者。共有一千九百五十九艘。被潛艇擊沉之船。重量逾一千六百噸者。共有十三艘。一千六百噸以下者四艘。另有商船十六艘。雖被攻擊而幸能脫險者。又有一千六百噸以下之商船三艘。係上星期所報沉沒者。今已由別輪拖回矣。

本坡

中德邦交斷絶之部電 ◎三月十七日晚接北京外交部電開。自歐洲戰事發生後。中國即嚴守中立。中國人民。在各國商船上工作。被潛艇攻擊而傷生命者爲數甚多。二月間德國施行潛艇攻擊政策。並擬推廣戰綫。意欲擾亂世界之商務。侵害中立國之生命財產。如此政策。不即取消。將來中國之損失必鉅。政府深願保存和平。遵照萬國公法。注重人道主義。於二月九日通牒反對。希望德國封港政策。或可取消。中國人民往來歐洲。不致有性命財產之虞。不料德國仍實行潛艇政策。我國人民乘船前往歐洲。被德國擊沉者。將近千人。本月十日。接到德國公使之通告。封港政策。斷難取消。政府詳愼商議。並徵集國會之意見。均以德國舉動。難忍。不顧邦交。若竟置之不問。國家之地位攸關。是以不得不將中德邦交斷絶。十四日通告駐京德使。斷絶外交關係。並給與護照。限令出境。中國此次與德絶交。純爲保護巳國人民。維持國家地位起見。誠恐華僑不知國內情形。或有誤會。特將此事始末通令知之。駐新加坡總領事胡惟賢諭布

華人製造之日精 ◎嚜呢油一物。粵人呼曰巴利士油。初本來自泰西。以供油漆之用。人以其光彩耀目。易於工作。且復快乾。是以多喜用之。惟舶來之品。其價頗昂。既而香港李旺記。能自製造此油。一時人喜其物美而價廉。多樂購之。近則叻地亦有華人數家。皆能製造此油。惟終不能及旺記之佳。茲悉本坡二馬路長泰街口謙興號主人黃偉記。近得妙法。精製此油。因以龍虎爲標。在於該店出售。凡購用者。莫不盛稱其妙。咸謂與正李旺記所製者。不分伯仲。觀此可見我華人近日講求製造。大有年頭日進之觀矣。進而益上。又何難與舶來之品。[illegible]商戰之場哉。

尼臣怒[illegible]最利便於商場 ◎商場數目。首貴清明。而能不假人手。自能會計悉當者。誠莫如本坡渣打銀[illegible]樓上。窩打孝士有限公司。代理美國奧系奧省爹頓埠尼臣怒之銀櫃也。該銀櫃之功用。凡銀圓出入。註紀分明。無少差謬。至每晚全數總算。亦一目了然。洵爲商店中利用之品。不可不購置者也。該公司所製備之銀櫃款式甚多。有二百類及三百類詳細加數銀櫃者。有三百類及四百類全加數銀櫃者。欲知其詳。請向窩打孝士有限公司詢問便悉。

騙食出醜 ◎昨日下午六點餘鐘。有粵人某甲。狀似苦力工人者。至柏律街邊某閩人之賣攤購食。值銅仙六枚。食畢不名一錢。反謂先已給回。某閩人斥其誑謬。攔其身畔。則一身以外無一物。乃阻其行。令其坐於巳側。約三十分鐘之久。有在此食攤之華人某乙。詢悉原由。乃代給資。令其行去。詎甲尙刺刺不休。堅執謂已給值。旁觀之閩人。見甲如此無賴。齊聲喝打。甲始抱頭鼠竄而去。

頑童可惡 ◎昨日有粵人某甲。在牛車水眞珠山脚草埔。肩懸一小竹籮。滿貯花生。沿途喚賣。有四五童子。各與之購買一占。先以一人與買。一人從後向其小籮盜取。得其知覺。追逐盜取花生之人時。則又以一人。急呼其回與之購買。迨彼駐足取花生給與買者。又以一人從後向其小籮盜取。如是者數次。令彼首尾不能相顧。最後童等竟將甲所貯花生之小籮撥倒。甲戇呼差。並無差至。垂頭喪氣而去。

何兇乃爾 ◎拜六早九點餘鐘。閩人某甲。購買生菓數疊。携之入舟。在然申礁頭荷蘭輪船內。被潮籍苦力工人某乙取而啖之。甲以乙亂啖他人生果。面斥其非。乙老羞成怒。竟執刀斬傷甲之右脇。乙以甲既已受傷。懼罪逃去。後由船上醫生。以藥敷甲傷處。并報水利捕房。轉送醫院調治。不知否有性命之虞。有聞續報。

大樹壓傷 ◎拜六日下午兩點鐘。丁律火車站。有大樹一株。高約二丈餘。忽然折倒。是時適有粵籍某氏。携一竹籮。路經此地。被樹尾壓傷頭部。不省人事。嗣由差送入醫院調治云。

提防剪綹 ◎客人周某。昨日由柔佛搭火車來叻。在丁律車站下車。被匪由彼之襟袋內。摸竊十元紙幣十六張。該銀一百六十元。是時尚未知覺。迨至探囊取資買汽水時。始覺襟袋內所有之紙幣。不翼而飛。無奈。乃赴捕房報案請緝云。

府案

叻于船塢司更人亞勿。被控由四十七號貨倉竊去啤酒一樽。值銀五角。星期六日在府堂審訊。官判監禁苦工十天。

奇路拔麥加叻哥公司。日前供給洋酒於離地維路輪船。控告船主維路臣耐取賬銀三百元一案。星期六日。在鐵債衙門審訊。被告延努利士律師辯護。謂購買洋酒乃船上管事之事。該管事亦非船主維路臣之代理人。官判將此案注消。

☯遺失股單聲明作廢

啟者戴君光榮前者投得本坡合洛律之當礪開設和生當鋪係於一千九百一十四年一月一號開張當時余曾齊及戴勝二人均有附股於光榮君名下計曾齊佔股二百元戴勝佔股一百元均由光榮君名給股單存據計至一千九百一十六年十二月三十一號三年期滿照例分給各股之本利銀項以清首尾不意余等二人所執之股單不知遺落何處遍尋不見無奈將情向光榮君報明蒙君憫然將弟所占之本利一併如數派足可見戴君辦事慷慨仗義待人[illegible]無極惟曾齊[illegible]名下之股單既失之後即巳報明此館日後無論在于何處有人拾得視爲廢紙永遠不再生効力先此聲明登報爲據

曾齊　戴勝謹啟

[illegible]巳年二月廿四日

朱有蘭茶煙生油土貨廣告

本號之茶煙生油均自設工廠監造貨式之精美價錢之公道久荷僑胞嘉許近以祖國工業日精僑胞愛國之心日盛特由潮汕等處各名廠辦到各款土布凡二百餘種用之以遮內衣外衣各適其宜毛巾線襪眞不精美至於正關福生之眞金線爲小號所專售歷久毋變色尤非影射者所及更有酸枝槕椅器具中西欵式俱備以餉愛國之僑胞熱心諸君幸留意焉

茲將各價目列下

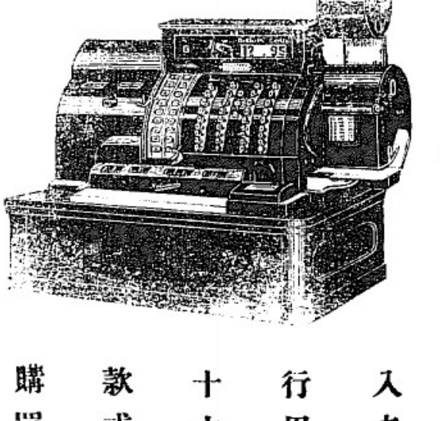
五斤庄鹿嚜馬耳茶現每包沽一元四角
二兩庄鹿嚜包種茶每箱沽六元七五
二兩庄鶴嚜包種茶每箱沽四元五角
二兩庄鳳麥銀針古勞茶每箱十元
五兩二百庄銀針馬耳茶每箱二十元
四兩庄百六包淸遠茶每箱九元
八兩庄一百六十包淸遠茶每箱十八元五角
一百斤散庄淸遠茶每箱二十五元
有關一斤庄頂蓋淸遠茶每包四角
有關一百六包正六安骨每箱九元
有關一百四包正六安骨每箱九元
三金錢嚜自搾生油每担時價

各種寄別埠在且容巴吉交貨價目列下

八兩四兩庄本號芬每箱三十九元
六兩庄本號芬每箱四十二元
二兩庄本號芬每箱三十九元
四兩二兩本號生切煙每箱三十二元
二兩庄蘭花生煙每箱二十八元
八兩二兩冠蘭烟每箱十八元
以上各煙本坡交貨餉銀照加
朱有關各裝足赤眞金線
麗福生各裝足赤眞金線

中華民國丁巳年元月初十日

▶新發明出納核定數目之貯銀櫃◀



啟者本公司爲尼臣怒銀櫃公司之代理人此銀櫃乃最新發明者也可能登記出入之數目及保護收入之銀幣現下市面各商店行用此銀櫃者計有二百九十六家該公司製備該銀櫃款式甚多任從選擇如有意購買者請到渣打銀行樓上窩打孝士有限公司面議可也此佈

THE WATERHOUSE CO., LTD.
(Incorporated in U.S.A.)

窩打孝士有限公司啓
英一千九百十七年三月十九號

THE SHANGHAI LIFE INSURANCE Co., LTD.
(INCORPORATED IN HONGKONG.)
華洋人壽保險公司[illegible]

福建

裁減兼職薪俸　△兼職人員。。不得兼領薪俸。。曾由中央叠電通告。。乃吾閩之財政廳長。。兼任市政局長。。按月尚支薪俸一百元。。昨由省議會議決。。將該局長之薪俸裁去四十元。。每月祗准支領六十元。。昨已由省長通告財政廳矣。。

模範監之計劃　△模範監獄。。先擇地於省議會之後進。。卽前清之內攤所。。現又改於閩縣舊署。。已繪圖由高等檢察廳。。計劃一切矣。。聞建築此模範監。。其費在十萬金以上云。。

海澄教育前途　△澄邑自民國二年以來。。學校教育。。有一落千丈之勢。。去年聘邱君曾煒爲校長。。學務亦稍有起色。。但除公立宗南二校外。。各埠隨起蹈倒。。如白水營公辦小學。。創辦五六年。。亦未見何等發達。。昨邱君曾煒倡告四字韻語。。勸人向學。。俘宵擬辦兩等小學。。尚在組織中。。然校長教員。。均係前清學究　未審於教育部。。査驗教員之部令。。果能符合否耶。。

兵變後夜絕行人　△泉州此次閩兵變。。殺傷平民三十餘人。。現雖秩序如常。。而人心恐慌。。至八點商塲卽紛紛關閉。。風聲鶴唳。。路絕行踪。。現象如斯。。隱憂未艾也。。

爭作縣立第三校長之怨聞　△閩漳南瀛洲小學。。與鍾南小學。。距離不上三百步。。南門學界。。以瀛洲小學宜取銷。。與毓南小學合併。。在新橋頭與鍾南距離甚遠。改爲縣立第三。。漳中學界。。多纏斯言。。而兩校亦均贊成。。惟校長一席。。瀛洲以該校既與合併。。則校長不得任用毓南之人。。以此互生意見。。縣立第三。。遂以難產。。惟聞南門學界。。敢有倡用某君云。。縣立第三。。務必力爭。。以達目的。。未知確否。。姑記之以觀其後。。

縣立學校腐敗何多　△近有長泰縣及詔安縣耕士[illegible]來道署控告。。該縣立小學。。辦理腐敗。。大有先生多於弟子之勢。。請道尹改任校長。。接充改良。。聞道尹已委道視學。。先往調查。。確實情形。。再行定奪云。。

重修鎮海樓又費三千圓　△閩省原稱三山。。于山。。烏山。。越山。。是也。。越山之巔。。俗呼之曰樣樓山。。山上有鎮海樓。。以補此缺。。由海口五虎。。可以望見該樓之模樣。。入口船以之爲標準由來久矣。。茲紳界提倡重修。。公推吳徽瞬監工。。己飭土木匠估價約費三千元矣

不識字可以行醫　△泉州城內水心亭有號稱魏先生嫣者。。自言會小兒科兼除邪氣。。昨日城北孝友里。。李姓。。有一女孩患潤瀉症。。頗重。。病家延此魏先生嫣來調治。。先生嫣遂於房中。。安設火爐生肉各物。。口中念念有詞。。旋命託人寫藥單。。命藥皆茯神蟬蛻諸平常術分。。竟不出數分。。竟大受病家歡迎。博得紅包以去。。而女孩且昏昏欲絕矣。。

爭車鼓幾釀命案　△晉江東街某甲。。與某乙。。因爭租車鼓。。口角。。互相毆打。。甲忽被剛刀剛乙腹左。。深入三寸許。。血流如注。。甲知傷人。不免獲罪。。竟自竄去。。街衆見乙受傷。。始爲抬往附近西醫局調治。。人心兇狠。。於此可見一斑。。

改任知事　△惠安縣洪知事。。前因事去職。。所遺一缺。。茲已由李兼長派分發知事蔡某前往接任矣。。蔡亦知事中之有名人物。。當能矯前弊。。造福於社會民生乎。。

莊慶利公司遷行廣告

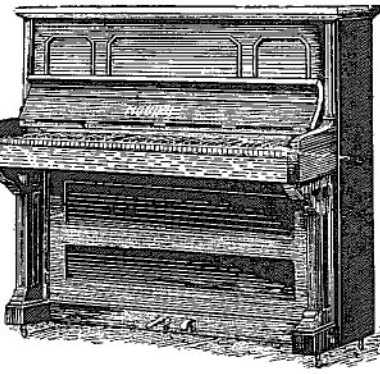
啟者本公司定於陽歷三月一號遷往來佛古巴士樓爲辦公之所特此佈聞

英一千九百一十七年二月廿二號

莊慶利公司謹啟

◁謀得利之新式琴▷

敬者本號所售之琴爲南洋最特色之貨全身係用柚木製造并保用五年最新式之貨已到諸君如有意購買盍來一觀



英一千九百一十七年二月十九號

來佛丞利士街謀得利有限公司謹白 啟

S. MOUTRIE & Co., Ltd.

(INCORPORATED IN HONGKONG.)

RAFFLES PLACE

福源號　福馨紅烟

本號代理怡馨紅烟價廉味美久爲僑胞稱許現今福山福馨烟莊主人爲提倡土產推廣煙銷起見委任[illegible]代管茲者運帮到爲我衆僑胞告知如欲寄福山紅烟者幸勿交臂失之此佈

▲寄往外埠丹戎巴葛交貨價例

怡馨	大包一百四十庄每箱	FYB	二十五元
怡馨	細包五百六十庄每箱	FYM	二十五元
怡馨	細包二百八十庄每箱	FYS	十二元半
福馨	大包一百四十庄每箱	FYG	三十五元
福馨	細包五百六十庄每箱	FYE	三十五元
福馨	細包二百八十庄每箱	FYV	十七元半

木坡沽加稅餉每箱六元正

吉隆坡經理人廣祥發號

民國六年二月五號

漆木街二百十九　電話一四七七號　福源號謹啟

人生百歲爲期其中除去幼稚無知之歲月老耄無能之光陰其實可以任世事建功勳爲斯世謀幸福者爲日實覺無多則最可愛惜最可寶貴者非此康强之日乎彼徒愛金惜錢一任其身體之虛弱一任其精神之困倦而不知加意培補豈不自誤之甚耶本藥行主人深明乎此中之原委故不憚研究不惜工本創造此福至丸行之數百年馳之五大洲人人皆稱至寶能使身體康强能治萬端疾病氣不足者服之氣自足血不旺者服之血自旺服之至一月之久定必心思大加靈敏(腦氣筋充足也)手足大加活動(氣血管充足也)力爲之强(筋力堅也)膽爲之壯(膽汁盛也)服之其精神如彼未服其困倦如彼諸君尚可惜金錢而不服此丸哉此丸實爲至平至穩之藥絕無偏寒偏熱之弊老者可服壯者可服少者可服婦人可服今各國之高等貴人必以福至丸爲護身之符者職是之故也

主治效能

先天不足　腦筋頭痛　腦漏耳鳴　風濕膨脹　血薄氣衰　頭昏眼花　神疲力倦

後天失調　面黃骨瘦　腦虛目眩　腦弱善忘　心神不寧　胃不消化　四肢虛腫

腦虛神短　腰痛脚軟　肌骨麻木　腦脊板硬　節脘疼痛　肝經失調　左癱右瘓

心忡驚悸　風濕骨痛　腎尻酸痛　日不精神　嗣續艱難　老年衰弱　諸虛百損

唇白面青　染死人風　小便頻數　夜不成寐　跳舞風病　婦科諸症　照單服食

筋系疼痛　腰痛腿軟　夢遺淋濁　少年勞瘵　山嵐瘴氣　無故哭笑　萬應萬靈

價目　每瓶一元　每打十元

福玉大藥行

固本補腎汁

此汁能壯腎培元能强腎固本能補先天之不足後天之失調能使左腰之腎活右腎之靈動能復已散之元陽進生欲絕之眞陰有病者能使之無病無子者能使水之有子能使火相濟而挽色慾之傷殘能使胃口加增而振老年之痿敗婦女月信之不調轉爲月經調順體壯而健小孩體弱之肌瘦變爲長發自然强健而肥誠功參造化普救衆生之妙藥然效奏如神拯濟人群之聖品也身常負病欲求健康者胡不速購是靈藥爲汁重衞生欲求良藥者盍不卽試斯良劑

主治

一治腎虛氣弱陽痿精流凡腎內必有氣此汁能使腎氣盛能使腎乳壯而運動靈能使腎盞完而精液足能使腎門堅固夢流遺洩之患能使腎盂豐滿自多男強種之占

一治腎枯血少勞事不興凡腎內必有血此汁能使腎內血源壯旺血液清潔蓄至血源壯旺則所生多是男兒且身體必魁梧雄健至血液清潔則所生男兒必聰明秀雅此研究家者爲一定之理也今此汁兼具兩能誠爲最妙之至寶也

一治頭暈目弦偏正頭風或時見天烏地黑或時見滿天星斗一服此汁各病盡除

一治腰骨疼痛坐臥不安夜睡轉側時覺板强久坐起立腰卽痠痛及一切腰腎之病

一治神魂不安心忡驚悸眼目昏花迎風流淚齒牙痠軟咀嚼無力口歪眼斜耳聾閉塞耳鳴耳聾等症

一治婦女子宮寒冷久無子嗣經期不定赤白帶下經前腹痛經後腹痛等症

一治老人夜尿元氣漸衰腎水久虧腎火漸微等症

腎元虧損　腎部勞傷　腎虛氣喘　腎冷精流　腎虧腿軟　腎弱腰痠　腎傷陽痿　腎敗神衰

腎寒液薄　腎燥精干　腎枯無子　腎壞形痿　腎傷本竭　腎脹白濁　腎家各病　悉爲主治

(價目)　每瓶銀壹元五毫　每打銀壹拾五元

分售處

怡保會豐商店　三孖冷五洲藥房　泗水三昌公司

庇能中法藥房　吧城三昌公司　坤甸南安棧號

金保會豐商店　馬六甲安樂藥房　棉蘭中法藥房

太平會豐商店　吉隆坡五洲藥房　泗水中華公司

丁巳年正月初十日

總代理　石叻大馬路

會豐商店

廣東

電報辦理南雄兵變情形 △當道昨因南雄兵變。亟籌善後。特由朱省長派出袁副官。赴該縣城會同知事切實辦理。以維秩序而安人心。聞已有電回省。略謂昨召集紳商于商會。懇即宣佈德撫意旨。並喻情理大義。紳商無不悅服。懇切加電慰。嘉獎離苦。固定魄魂。死七傷三。撫金遵辦。損失實數。查明續陳云云。

殃及池魚 △鎮沛鄉陳某團紳。素以耕養爲業。有池魚一口。蓄魚數百。近因著匪陳炳星。截劫被獲。其黨羽恨某紳向官廳呈請究辦。數夜前。竟以蘆藤水毒藥潑入池內。所蓄之魚。全被撈取。越夜復以此技施諸陳某君之池魚。聞所失均約百餘元。現失主已先後向縣江督署稟案。未審該督署能否偵緝。誌之以覘其後。

滇軍染病者何多 △聞北路滇軍。近多染病。均痢瘧腳氣等症。昨搭火車來省醫治者。共約五百餘名。均入北較場陸軍醫院居住。聞該醫院長梁國棟。以現設醫生五員。應接不暇。特具詳督軍。請准加委陳香昌陳樹芬劉基等三員。充任本醫生。並委祺祖蔭充任施藥。已即到差云。

請先電知財政會議各案 △朱省長會同廳長電致財政部云。北京財政部大鑒。財政會議。廳長已派定代表。另電奉聞。廳長前奉艷電內開。提出各案隨時電示研究。又政府公報登第九號部令。開會期已迫。仰各司處將應具議案。悉心妥議。準備提出。至各省區特別應行事件。各司廳及早籌畫。與各廳長屆時特別商議。以利進行。即由各司處摘出事由。另交彙編各等因。懸將己脫稿之擬提各案。日內先行電示。至對於粵省有特別應行事件。並新摘示事由。俾資先期研究。雙方準備。藉副慎重議會之至意。此次所派代表。次第起程。提前賜復。允所[illegible]。財政廳長嚴家熾印。

五年內國公債數 △五年內國公債票。劃分來粵後。業經財政廳分配各縣。實力勸消。茲聞報解消數最多者。厥爲南海。番禺。順德。香山。東莞。三水等縣。均在一萬五千元以上。其報解五千元以上者。亦有新會等四縣。至高雷瓊崖各屬。竟有百元不能募集者。該計現下債票消數總額。約在十五六萬元。一俟湊足五十萬元。即行彙解財部核收云。

沙捐否決請堅持 △旅京粵人龍建章等。昨電省長。請將苛捐沙田捐案。勿再交議各情。業誌前報。頃聞並有分電省議會。原文如下。省議會議員均鑒。昨接粵電稱。有沙捐陳某。陳請大吏。將沙田每畝苛抽一元。經貴議會兩次否決。現復易名請願。妄希通過。農民百萬。勢致暴動。誓死力爭。恐釀事變等語。當衆旅京同鄉集會。僉以吾粵迭遭災異。元氣大傷。豈容別立名目。再加抽剝。貴議會一再持正在前。無任欽佩。即今交議。度不致有所變更。既據輿情。衆決轉達。務懇始終堅持。順輿情而防苛政。至爲盼禱。龍建章參衆兩院議員蘇祐慈。黃錫銓。李英銓。溫雄飛。鄒魯。林耀武。譚文駿。王欽宇。譚瑞霖。司徒詠。陳垣。許崿嵩。黃明新等。皓印。

源振豐新到肥料廣告

（欲購優等肥田料者注意）

植物各種端賴培育之功而滋養有方必資肥田之料誠以田園中本然之泥土肥氣有限非加用此肥田之料以輔助之則難望植物之易於發榮收效之可臻豐厚也然肥田之料不一其類惟最易與各種植物化爲同性體之肥田料者斯爲最優等最宜用以滋培熱帶各種植物且其用料能比尋常所用等料之費較省而其功效能比尋常所用等料之力較大也近敝新有辦到即是此最優等之肥田料曾經化學師驗過評定給有證書可據惟開辦伊始志在招徠價格從廉零沽大宗亦隨利便　諸君有業種植者請即來購一試定卜植物易臻茂盛當知敝言不謬也倘蒙　光顧格外歡迎

中華民國六年丁巳元月初十日　巳

實叻老巴虱口門牌　一百廿八號　一十六號　一十七號

源振豐披露

聯泰水火保險有限公司廣告

Lun Tai Mutual Fire & Marine Insurance Co. Ltd. (Incorporated in Hongkong.)

本公司實備華商資本壹百五十萬大元分作陸萬股每股二十五元壹次收足經在香港英政府註册復在南洋七州府存案專保水火兩險凡各通商口岸倉棧舖屋行號貨物傢具裝修衣服財產陸上無火險之處與及來往船隻運載貨物船売機器海面全貨安靈之責至兵險賊險均可受保所有保險章程悉照英例辦理尤加格外通融倘有失慎賠償爽快　諸君惠顧請向本公司接洽無任歡迎

茲將本公司創辦總理人名列

李煜堂 廣東銀行 聯益保險公司
黃碧荃 康年人壽公司 粵安銀業公司
李葆葵 寶興泰南北行
馮達卿 均安隆南北行
梅鶴雲 誠德銀號
吳東啟 華洋織造公司
麥禮廷 裕盛隆金山庄
勞瑞生 福源石叻庄
程遠浦 乾元南北行 公慎昌洋參行
高亮清 新德隆罐頭庄 遂勝金山庄
[illegible]公 萬成興南北行
鄭月波 新[illegible]行辦館
黃德仁 紹興輪船公司
周詠春 [illegible]庄
曾宜邦 永存銀業公司
黃浦南 全記 平安公司
李榮光 順利榮南北行
關瑞石 永存銀業公司
梅蔭棠 誠德銀號
李順帆 榮興銀號
馬海東 馬保記船務
譚煥堂 均益營造公司
余鑑泉 萬祥參茸行
關瓊選 綸安輪船公司

香港總行置在文咸東街

當年職員
總司理黃碧荃　司庫長李葆葵
正主席梅鶴雲　司庫員曾宜邦
副主席黃德仁　司庫員關淮洲
司庫員麥禮廷

叻行分設辦事所
雪蘭莪關設在吉隆坡諧街一零七號　代理黃暢南君
大吡叻關設在怡保列治街五拾號　代理李子長君　李鏡泉君

駐叻聯泰水火保險有限公司分行司理李亮琪謹啟
辦事所設在土庫街五十四號上海保險有限公司內
中華民國六年二月十三號

大和公司各欵精美食品出售

啟者本公司專辦上等罐頭食品發售所有魚肉菜蔬蝶蛤海物鮮菓糖菓等類一切俱全幷有金線養爺丹山西伞著名之食水根申甜水及漆料　粉料　日本頂上白米等類甚多以待　諸君購用凡本公司所沽品物不特製造之精香味之美幷能於衛生上大有補助之功而且價甚相宜無論大帮零買一律歡迎　諸君賜顧請　移玉至本坡勞敏申律門牌二十五號本公司內面商便安　特此佈聞

英一千九百一十七年二月一號

大和公司謹啟

啟者本公司專辦出入口各種貨物及罐頭食品各式洋酒一應俱全幷承辦供給樹乳園各種材料及作樹乳客商此佈

本坡來佛巫利士亞莫門牌五十號及五十二號

BOELEN & CO.
50-52, The Arcade, Singapore.

英一千九百一十七年三月一號

保倫公司謹佈

Straits Motorcar Service.

215 and 216, Orchard Road.
(Next to Wearne Brothers, Ltd.)

士的力士篭車公司

啟者本公司設在東陵烏節律門牌二百一十五號及二百一十六號開張茲有新式美麗上等電車新到日夜常有出賃價甚相宜以廣招徠　諸君欲賃新式美麗電車者請到本公司面議庶不至悞　諸君勿往賃殘舊之電車行遊請到本公司賃上等新式美麗電車可也

電話一千二百三十三號
英一千九百一十七年二月三號
士的力士電車公司主人謹啟

此圖乃精治寒熱藥丸之標幟凡各藥房均有發售目今意國政府常常有寄此丸以治寒熱之症無不立除瞬而用之　諸君便能知其神妙也

英一千九百一十七年二月一號
牙宜叔公司謹啟

研究衛生者注意

啟者本行新到大帮金線印煉乳乃揀選最上等之鮮奶而製成於養育嬰兒一科最爲適用此乳有潤頤開胃之功且能補助消化之力誠衛生之要品也請嘗試之無論大帮批發門市零沽價格務求克己如蒙賜顧格外歡迎

星架波水仙門大葛街門牌二十二號　電話一千四百五十三號　怡興行總發行所謹佈

丁巳年元月三十日

PAGE(S)
MISSING

要聞一

本年發行之各種公債 ▲政府鑒於大借款難期速成。而預算不敷。內外斷收。竭蹶已達極點。惟有自募債款。以資彌補。將來募集債款。是否易於進行。目下殊難預定。但本年中央發行債票。綜計在一萬萬五千萬元。若按我國今日上下交困之秋而言。恐難樹收效。茲將各種公債名稱債額數目。及發行日期。分誌如左。甲 內國六厘善後公債。一 債額五千萬元。二 擬於三月一日發行。乙 第二期有獎儲蓄票 一 票額一千萬元 二 擬於六月一日發行。丙 交通公債 一 債額六千萬元（總額二萬萬元。第一期發行。定爲六千萬元）。二 擬於七月一日發行。丁 農商部有獎實業債券。一 債額一千萬元。二 擬於七月一日發行。（戊）海軍固國債票。一 債額二千萬元。二 發行時期因尚未通過閣議。故未決定。日後有無別項公債產出。探明續佈。

徵兵學會開幕盛況 ▲徵兵學會。爲軍界中優秀分子所發起。自去臘即開始組織。輕造大茶話會。至本月七號。始假定徽州鑒爲會場。開籌備會。前日（十一日）開成立大會 到會者約二百餘人。陸參兩部職員並會者甚衆。內務部亦派員與會。警察總監吳京畿衛戍總監張敬輿均致祝詞。表示贊成。濟濟蹌蹌。頗極一時之盛。自午後一時開會。至五時散會。秩序異常整肅。並舉行選舉。一 公舉王聘卿總長爲會長。（二）趙康侯段少游爲副會長。開會時會長演說徵兵必要。語頗沉痛。來賓中有前湖南都督劉人熙君。及衆議院議員葉夏聲君。（葉君曾在院提出徵兵法案者）劉葉兩君。均相繼演說。尤以葉君爲懇切。演說畢。全體攝影。并款待茶點散會。是日天氣晴而積雪未消。朔風怒號。到會諸君。精神奮發。[illegible]鼓吹輿論。以貫徹徵兵目的爲大[illegible]者。現象甚佳。是亦民國武備前途之曙光也。

中德斷絕後之所聞 ▲政府前晚。已接得駐德公使顏惠慶密電。已接該國外交部護照。即日出境。先往法國轉道回華。至於駐德華僑。業已用公文委托瑞西駐中立國公使。代爲保護。一面仍知照德外交部。按照國際公法慣例矣。觀此。則柏林已知中德之近狀也。

國務院之中立辦事處。現已移往公府。自民國三年以來。辦事人員甚少。近因中德事。而該處事務亦日增加。刻聞前日國務會議議決。再添派悉外交能員。前往辦事。除由外部派選若干員外。各部均派一二人前往。帮同辦理。並聞政府已請梁任公梁敦彥陸子欣汪伯唐施午樓孫慕韓諸要人。逐日參加外交會議云。

各省特派交涉員。前已通飭裁撤。歸道尹關監督兼理。茲悉昨日國務會議。外交總長。提出決定不裁。因現在各省辦理中立事務必多。倘一易生手。諸事恐生障礙。此事已經通過。並由該部重編預算矣。

頃據外交界傳出消息。謂現有人主張。與美定攻守同盟之條約。則中國可以按照國際公法。庶中國可以出全力援助美利堅云。但此說係得諸某外人。以理推測。此時或不致故爲事實。蓋中德現在尚未十分決裂。斷不能出此攻守同盟之計畫云。

昨日國務員全體出席。國會報告。茲悉大總統對於此事。表面上亦負有責任。故擬日內定期出席國會。詳細報告。並陳述大總統對於世界主義。以期國民有所警惕云。

虎嘜歪兼邊 固本片

人之強弱雖由稟賦不同。然能轉弱爲強當賴金丹之補助。苟有先天不足。遂致虧損元陽兼之色慾過勞頓成陽痿因此而乏子嗣。因此而變衰頹者。不可不急救治之。若失於調治則腎本日虧。恐反促壽算矣 然救治之藥惟有速服歪兼邊固本片。蓋此種藥片經著名醫生幾經研究始得製煉而成其性極和平不燥不烈乃專治陽痿不舉及腎元虛損等症。確是卓著靈驗。其效如神。倘連服一星期則元陽充足而腎固精強。自可任意歡樂而廣嗣多男。誠可操券而待也。如能常服可以益壽延年。眞乃壽世之金丹。求嗣強種之聖藥也

定價 每樽一元五角 每打十五元

總發行處 香港屈臣氏

總代理 石叻衛安公司

▲自來補血片▼

補血養身聖藥

夫人身之不可少者血氣也。血乃人體之至寶。是人體之強弱有絕大之關係。血氣充足則身強力壯氣爽英華自然。血氣虧損則體虛力萎神志恍惚面色[illegible]長此不[illegible]少緞者莫此氣血耳。自來血進而[illegible]成片此自來補血片一瓶之效力可抵自來補血汁四瓶之效實爲補血之無上聖藥。奇效卓著。久已馳名歐亞。入陸無不同聲稱讚。所得謝函保證書等何千累萬。該藥片用直頸玻璃筒封貯。易於便帶。其功用效力實有過於自來血藥水也。自來補血片專治全部血液清血。夫華善治諸虛百損。血虧。勞傷。血毒等症。服之功效立見。滋血養陰。健胃培本。誠有偉大之效力。潤觸身之至寶也。每瓶內備七十片 每次服一至二片。日服三次。飯後服之

〈定價〉每瓶銀一元二角 每打一十二元

家庭養育衛生至寶藥品

健胃養神汁

夫人身體之強弱全視胃力厚薄爲消長。胃力厚則飲食得其宜。身體日強。肌肉日長。胃力薄則飲食失其味而身體日弱。肌肉日消。胃既不足。神將安附。故健胃即所以養神也。況人之心思動作。皆賴神氣之經營。故欲求進步之精神者非養神不可。保來氏健胃養神汁寔神健胃補腦填精。常服則身雄體壯。血旺精強。絕毛疾之根株。驅潛伏之隱患。男女老幼宜常服之。眞無上之聖品也

〈定價〉大樽銀二元 小樽一元二角半

本公司在大馬路門牌五十四號

總代理 石叻 衛安公司 分局在庇能新街門牌六十五號

〈分售處〉庇能衛安公司 坤甸利南公司 芙蓉利華公司 吉隆坡濟生堂 吉隆坡廣衛生 架剌吉打益生 石叻羅氏藥房

民國六年陰曆丁巳二月十二日

本公司新辦到架剌吉打通帽發行

慎防假冒

香港中興 救時普濟水 注意

▲◎注意（注意）購買朱中興救時普濟水者謹防影射◎▼

本主人所創製救時普濟水功用之宏經驗之速凡海內外購用諸君子久矣目之爲治病萬應之靈藥藥爲信用近查市上有無恥奸人假用本主人姓氏并將救時普濟水五字顛倒影射或更改一二雖藥各殊而裝束模倣避稱大同小異希達漁利之目的此等無恥之徒冀以僞藥影射目欺欺人欲遂一時之貪念貽害於其自己一人者小而不顧衆生之性命者實大按此水係爲挽救凶險垂危于頃刻之症大非尋常無足重輕者之可比即如時症疫核絞腸抽筋嘔痢肚痛急霍痧症與凡初起無論大小疾病一經服之數分鐘立能見效苟非加意細察誤購誤服病固無起色尤恐生命不保也購藥可不愼哉

本主人有見及此爲愼重生命起見用特刊告揭明前曾購過本主人所創製救時普濟水者復加小心認明細究藥味勿受其所欺倘未曾購過者須認明樽底有朱中興三字并張仲景先生眞像爲商標 商標注册 方不致墮其僞術是亦本主人之幸抑亦購顧諸君之幸也再者本主人并無分枝別處亦無子侄另行開創倘有僞言乃係假冒幸勿聽信此藥全權交托香港廣裕豐總代理發行內外埠如欲躉貨大幫或願代理發行者價錢格外相宜辦理更爲通融統請逕向香港千諾道一百五十號廣裕豐商酌可也

石叻大馬路門牌五十四號

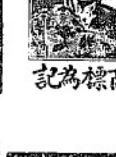
朱中興主人現新出中興聯集書一册內容豐富爲開通智識之要旨凡買普濟水照原價一元以上者送書一册 新到無多購者快來

總代理 石叻 庇能 衛安公司 分局庇能新街門牌六十五號

分售處 芙蓉利華公司 坤甸利南公司 砂朥越乘興隆 石叻羅氏藥房 吉隆坡濟生堂 吉隆坡廣衛生 架剌吉打益生 勿里洋愼仁濟

本主人特委石叻衛安公司爲南洋各屬一帶總代理凡南洋羣島各埠商號如欲就近採辦或代理發行者可逕與石叻大馬路衛安公司商訂不拘大帮零沽一律歡迎價格尤爲克己 每樽銀壹角

香港中醫 花柳專科



專准註册 張大鵬肖像

商標爲記

張大鵬

花柳骨痛水

此藥水專治花柳新舊毒傳染使入筋骨手足背肢節絡筋骨週身骨痛致令上中下三焦部血毒麻木瘋癱走風邪毒酸軟酒濕困墜一切作痛作腫難挨寸步難行或由風痰火濕脾濕脚氣弱實花柳疳疔芒果白濁爛肉鼻陷爛脚鎖喉結毒遠年餘毒未清經年屢月屢醫不效以致時起時發服此藥水立刻見功斷尾清楚永無後患誠第一靈驗良藥也 每樽銀二元半

第一止痛白濁丸

白濁爲發毒之始花柳之媒不早治則變症叢生倘誤服利水澀劑諸藥不特毒不能清而元氣破耗毒日愈熾此丸有益眞元解毒得法不論酒濕濕精濁熱下注內毒傳染尿管刺痛白濁黃濁血濁砂淋便毒血毒等者一服能愈深症二三樽收功若毒深者兼服扶元搜毒膠刻即全愈免生別症患此病者如服別家藥不效請即試之 每樽一元 每服五角

扶元搜毒膠

此膠純性純和味甘微苦令貧者適口無難下咽之嘆並無一毫辛苦亟無刧墜等弊永無後患解毒得法有益眞元馳名遐邇功專扶元攪毒止本清源不拘遠年近日老少男婦花柳傳染內毒鬱結痛未發已由內解痛已發者見一症或兼數症服之刻日見功淺症一料全愈▲專治內外疳瘡痛㿗腫疳爛疳及不痛㿗之瘰癧疳▲專治楊梅結毒各種疔瘡內外疔毒▲專治便毒腫痛▲專治魚口穿潰痔漏脫肛痾症便血▲專治鸚癧小腸疝氣頸癧流注毒入筋骨擁紅骨痛▲專治長蛇癧木不仁血毒癬疥各疾▲專治誤服寒涼攻伐藥致元氣受虧毒氣癥伏▲專治誤服刧墜藥口爛牙痛喉痛吐血天穿地漏鼻陷齒落骨痛耳聾癱瘓難行週身痛㿗爛腰月經年變症自出▲專治婦人染毒小兒胎毒遍身痛瘙腫爛▲專治酒濕濕精傳染受毒先服預解却病保安▲如橫痃芒菓等雖凸入如拳或穿與未穿第一要藥▲凡婦人亦曰帶花柳傳染各症栴爲呷功 ▲此膠功效卓著男婦老少均合經症用膠一料全愈誠卓症倚重之要藥也 每盒十元

內托透毒膠 橫痃芒菓丸 花柳骨痛丸 消腫爛疳丸 止痛拔疔丸 珍珠掺疳散 扶元解毒丸 浸疳藥水散

Wai On & Co.
54, North Bridge Road.
Singapore.

石叻 總代理

衛安公司

丁巳年正月初十日

分售處 庇能衛安公司 吡勝神洲藥局 芙蓉利華公司 吉隆坡廣衛生 坤甸利南公司 架利吉打益生 砂 華新公司 勿里洋愼安號 朥越 聯益公司 石叻羅氏藥房

羅臣大醫生
婦科調經丸
DR. LAWSON'S
Emmenogogue Pill.

大哉女子有孕育之負担是故不可不謀康强之幸福也及乎蘊蓄英物壯志男兒莫不由良好母胎氣血充碩而產出之至若婦女體質荏弱所生之子女均皆孱弱不振甚致中道夭折豈不傷哉本醫生深究婦女之病原謹思遞之如經不及期而先行者是血虛而有熱也過期而不來者是氣血虛也經來過多亦熱也太少是虛也經來腹痛是氣滯血實也經來咳嗽乃肺金枯燥也經來嘔吐乃胸隔飲食不能進也經閉不通者其病有三一爲脾胃損傷一爲飲食減少一爲氣耗血枯之所由來也經來紫色乃熱也淡色屬虛也淥水而無血色者乃大虛大寒也白帶乃下元虧損也白淫白濁乃濁氣滲入膀胱也甚或受孕而小產病又欠補產後失調操勞過度抑鬱傷肝血山崩流血不止等症均能治之效驗如響久不受孕子宮寒冷連服此丸一月定必毓麟有螽宗嗣延綿誠女界之金丹調經之聖藥也

主治之特色
一治月經不調或前或後　一治經期前後肚痛　一治白帶赤帶白濁白淫
一治遠年閉經近日閉經　一治子宮寒冷久不受孕　一治似孕非孕閉經腹痛
一治抑鬱傷肝勞神過度　一治病後失調精神困倦　一治經來或多或少或紅或淡
一治孕婦四五月胎動經來腹痛此名漏胎乃氣血大虛下元不固立可安胎
一治血崩流血不止　一治產後失調氣血虧損頭暈眼花常患腹痛

服法　每日三次　每次二丸用水送下
價目　每枝一元二角半　每打十二元五角

南洋唯一總代理石叻大馬路會豐商店

唯一補品先後天丸

此丸耑治一切先天不足後天失調戕伐過度下元虛冷骨蒸潮熱自汗盜汗脚氣水腫哮喘寒咳下血肚瀉喉痛縱情色慾陽痿不舉疝氣虛淋腎薄精冷面黃肌瘦四肢乏力夜夢遺精胃呆食減老人氣血兩虧精神困倦筋骨疼痛手足麻木夜多小便頭眩眼花耳聾耳鳴聲色不聞無論新久老少均可使之復聰婦女月信不準及臨經肚痛赤白帶下小兒瘦弱多病飢肉不長等症服之則有病卽愈氣血豐剛身體爲之強健世有注重衛生者信而用之則不老長生之品何必舍此求他哉

價目　每枝七角　每打七元

南洋一帶唯[illegible]理人盧復初

丁巳年正月初十日

分售處
小坡會豐商店　安順漢昌藥房
金保會豐商店　巴城三昌公司
太平會豐商店　泗水三昌公司
三孖冷五洲藥房　吉隆五洲藥房
棉蘭中法藥房　泗水中華公司
暹羅中法藥房　坤甸南安客棧
馬六甲安樂藥局　庇能中華藥房

總代理
會豐商店

林和昌

敬者亞沙希太陽標蜜酒迭在名都賽會得有一等獎牌并於一千九百一十五年在舊金山大會場亦獲一等之在於東方則以此標之蜜酒製造廠爲最巨自歐洲戰事發生以來則以此蜜酒爲最廉價美味之飲料而且敝號代理對於顧客非常利便在叻坡各街均有商店沽賣外水配寄尤極快捷無比諸君有欲採購或外埠委配者請卽通信敝號或玉臨面商爲盼

丁巳年正月初十日

代理新嘉坡丹絨巴葛街門牌二百五十八號林和昌謹啟

狗頭標烏蜜酒

此等項上烏蜜酒各酒店均有沽賣以便
諸君購用　爲

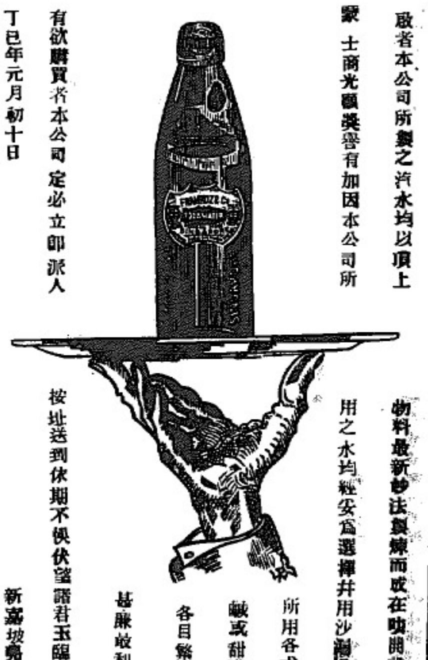
新嘉坡總代理人　吉寧實得力錦興公司　門牌十三號

英一千九百一十七年二月一號

弗南樂汽水公司

開設在新嘉坡綠綠街門牌第八十七號

各欵頂上汽水發售



敬者本公司所製之汽水均以頂上物料最新妙法製煉而成在叻開設已閱十有餘年向蒙士商光顧獎譽有加因本公司所用之水均經妥爲選擇并用沙濾隔淨而後製成社會所用各式汽水一槪俱全或鹹或甜或酸或淡任人選擇各目繁多不能備載且定價甚廉最利便於購飲諸君有欲購買者本公司定必立卽派人按址送到休期不悞伏望諸君玉臨光顧不勝欣幸之至

新嘉坡弗南樂汽水公司謹啟

丁巳年元月初十日

要聞二

揭破兜售大批軍火之秘密 ▲上海英租界駱泉園弄六十九號門牌之安徽人汪炳恒。即王瀛洲與住居蕪湖路安康棧或月桂里六十四號門牌徵順興客棧之王宣。近因在山東路五十六號門牌惠中旅館內十四號八號等房間。兜售大批軍火。被總巡捕房西探目彭由譯音華探目陳雲忠等偵知。設法將汪王兩人拿獲。搜出各種証據。昨晨押解公堂請究。並據中西探目先後上堂稟稱。近聞租界內有人販賣軍裝。故經西探長命令嚴密查拏。包探等奉命後。即至惠中旅館開一房間。佯言來滬採辦軍裝。日前果有王宣等兩被告至棧兜售大批軍火。據云現有西歷一千八百八十八年造成之洋槍二萬枝。機關砲三十六尊。每尊有子彈一萬顆。勃郎林手槍八百枝。每支有子彈五百粒。均存某洋棧內。包探等向索樣子觀看。並向詰問來歷。該被告等答稱。租界包探林立。耳目衆多。未便携帶。至於此項槍砲之產出地點。現尚不能言明等語。並及至我等將錢票給予閱看。該被告始云。係由某國運滬。並將機簿送來。訂立合同。限期銀貨兩交云云。稟畢。即將合同機簿等各種証據。呈請關讞員與陪審西官英領卓君察核之下。即判汪王二人分別押候查明下禮拜二覆究。

質問政府不提出內務總長之質問 ▲議員鄢克壯等。質問政府何以不提出內務總長。徵求兩院同意案云。質問書。自內務總長出缺後。國務員缺席。迄今數月以。致政治遲滯。不能進行。雖經政府兩次提內務總長同意案。皆歸否決。而徵之海內。向不乏賢能。本可另選其他。徵求同意。兩院同人。各具維持政局之苦心。苟其人名望素孚。無不和衷贊助。何竟以職務繁重之教育總長兼署之。豈舉國之內。即無一人堪任該職乎。過論一人兼長兩部。照顧勢所難周。即實任亦無所專屬。長此以往。政治何以進行。本員等為維持政局起見。特依法質問。究竟能否另提內務總長。徵求兩院同意。請於五日內答覆。提出者鄢克壯。連署者李膺恩等二十二人。

唐在復報告萬國平和會情形 ▲昨聞我國駐荷公使兼萬國平和會常駐員唐在復。有最急要電一件。呈至於總統府。內容雖未盡悉。然有以下之數項。據言甲爲密報美德國交斷斷。惟美國尚須視察德人舉動始能確定方針。故其能否轉圜。難期預料。乙協約國方面。對於美國現狀。固極歡迎。但即美國加入戰團。亦未必確能助以協約何等實力。以是當下各該國之論調。仍紛紛歧。（內中立國如瑞典瑞士西葡丹荷諸國。或因於強大之間。或因地勢之便利。其對於美德斷交一節情形。亟審意態。尤皆不能一致。末復陳召極要問題一件。請須特別注意。惟其詳情如何。刻尚未悉。

承頂聲明 ○啟者峇株巴葛帆加欖坡蘇叻萬隴街門牌一百三十九號福順安糕餅雜貨生理原係合成記內江崑泉等開創茲江崑泉等志圖別業已將該號生理全盤頂與本坡振南昌號承受改爲振南興號照舊開張偏福順安號前與諸君往來數項首尾未清者請於此廣告刊出後七日內開列清單到福順安號對明逾限不來是爲自誤與承頂人振南興號無涉先此聲明免滋後論

丁巳年二月廿二　承頂人振南興謹啟　田

Little's Oriental Balm

又是一樁奇事

李德立氏之東方香樹膠所行之奇事[illegible]凡無論男婦之患風濕骨痛以致腿腳不能行動者一經用此膏擦治之後[illegible]

李德立氏之東方香樹膠實爲治風濕骨痛[illegible]此膠各藥房均有發售

英一千九百一十七年三月六號　亥

●聲明股份抽回事廣告

啟者余於前數日經在廿公仔內門牌廿五號開成酒牌雜貨店入股與原日店東張開成合夥經營經刊廣告俾衆週知不意廣告刊後開成歇業舊日欠人之賬項一律列單前來均須立即還清前欠茲商長久未許通融茲余自念若將舊欠一律代償自顧安得有此巨資茲不得已經與張開成君酌妥即將余在該號所入之股一概抽回嗣後該店生理以及一切事件概與余曾金城無干免勞過問特此佈達幷將前日之廣告註銷閱者諒焉

丁巳年弍月廿二日　曾金城謹啟　田

朱廣蘭茶煙生油廣告

本號創辦名茶紅烟生油各港雜貨已歷六十餘年貨真價實蒙各埠士商嘉許故行消海外遐邇咸知今加辦中國土布毛巾線襪笠衫烟紙各欵皆選超等土貨價值從廉現新貨絡繹運到以便愛國諸君知所採購焉倘蒙光顧極表歡迎

紅烟生油價列

朱廣蘭八兩一百四十包紅烟每箱售銀四十元
朱廣蘭二兩五百六十包紅烟每箱四十元
朱廣蘭二兩四百廿包扁花生烟廿八元
朱廣蘭二百八十包生切烟[illegible]廿二元
和生八[illegible]百四十包紅烟每箱沽銀十元
寶珍八兩一百四十包紅烟每箱沽銀二十七元
朱廣蘭自榨月嘜生油　照時價

◉茲將各欵名茶分列于後

朱廣蘭蘆鹽二兩百六十四○包種茶每箱六元七五
朱廣蘭象鹽二兩百十六○嘜針古劳茶每箱八元半
朱廣蘭八兩庄百四十包六安茶骨每箱八元半
朱廣蘭八兩庄二百○舊清遠茶每箱銀廿四元
朱廣蘭五十斤散庄舊清遠茶每箱沽銀七元
朱廣蘭一百斤散庄頂舊清遠茶每箱銀廿六元
朱廣蘭四兩庄百六十○舊清遠茶每箱銀八元
朱廣蘭五斤庄八○馬耳茶每箱沽銀九元六角
朱廣香二兩庄百七十○○種茶每箱四元半
壽寶奎二兩庄八十三○○種茶每箱二元

另有仰光各欵烟枝中國寧白烟紙如蒙賜顧取價從廉　以上○代包

星架坡中街門牌卅號朱廣蘭啟

丁巳年正月初十日　亥

換印聲明

敬啓者賭間口門牌五十六號成泉源洋貨及磁器生理開創歷今已三十餘載向日所用圖章取貨印據均係木製日久殘缺茲已改換新印圖章則用鷄蛋形圓式另有英文取貨則用四方花邊式下刻取貨兩字凡坡中　諸寶號有與敝號來往交易者請祈認明無任感荷謹此佈聞

丁巳年二月十九日　成泉源謹啟　田

國內海外分店三十餘家全國各省皆有寄售處

請看此種紙匣圖樣即是的真自來血

自來血壯心經補血液其功用補益全體血脈瘦弱之人連服七日凡面色紙白者必能增紅因有假藥誤人特改裝璜每瓶內附工商部商標註册憑證英工部局化驗憑照等用宽版縮印保證書內均有部局官印不得翻冒購者其鑒之

總發行所　上海五洲大藥房

"Chilai" Blood Tonic

◉補◉血◉生◉精◉美◉味◉濃◉液
◉男◉女◉老◉幼◉四◉時◉可◉服

服法　每飯後開水冲服一茶匙日服三次服後忌茶及蘿葡二小時

◎價目◎
大瓶每枝二元　每打廿元
小瓶每枝一元二角　每打拾二元

分售處
壩羅會豐商店　吉隆五洲藥房　馬六甲安樂藥局
庇能中法藥房　泗水三昌公司　三孖冷五洲藥房
金保會豐商店　巴城三昌公司　坤甸南安棧號
太平會豐商店　泗水中華公司　棉蘭中法藥房

總代理　石叻大馬路

會豐商店

丁巳年正月初十日

最好之新聞　諸君注意注意

諸君汝等畧耗小費便能使汝等十分康健

本店爲在中國最大之印度藥房

諸君　諸君汝等亦曾聞亞丁力架藥房乎

此藥房開設於一千八百八十一年爲印度之最先及最大而最可靠者東亞各處均有枝店及代理人總行及製造廠在印度之占勸格埠所用製藥機械爲世界最新式者加以工人數百皆屬精良技師亞丁力架丸之名詞久已成爲印度　緬甸　西冷及南洋羣島等處之居民家庭常語月中消流之廣以數千計○此丸用爲補身之藥經病腦筋痛大便閉結與及一切虛損等症○此丸能速治神無以上之○此丸能清血滋長新血增氣力壯精神恢復腦力○此丸爲東亞之第一補劑中西人士皆樂而用之且極力表揚之○此丸無論天時如何地土如何皆可安藏不變老少強弱之人均可服用○此丸應驗如神請常試之○此丸純爲植物之藥製成毫無雜質服用此丸不必禁戒別種食物價甚相宜貧富均可購用

每鐵盒價銀八角　每盒內藏丗二丸足敷十六天之用

凡購丸四盒本藥贈送一盒

諸君欲知詳細請函詢或移玉至勿勝士巴沙律門牌七十九號亞丁尼葛蚋藥房接洽可也

此丸每日服二次每次服一粒於朝晚飯五分鐘後用牛奶或用清水和服之便效

英一九百一十七年二月九號

ATANK NIGRAH PHARMACY.
No. 79, Bras Basah Road

亥

THE GREAT EASTERN LIFE ASSURANCE COMPANY, LIMITED
(INCORPORATED IN THE STRAITS SETTLEMENTS)

大東方人壽保險有限公司廣告

世界之上無論戰爭抑或昇平及無論災殺抑或豐歉而本公司人壽保險之項每元仍可值足一百占之數似此管氣豈他項生理所能望其肩背乎

大東方人壽保險有限公司總寫字樓設在新嘉坡羽因芝士打之房屋（陸如佑君所建）而英京之寫字樓則設在倫敦伊施之烏猶厘門牌三十二號本公司繳交倫敦梟著之存項計二萬磅所有各項事件均照英國保壽公司例則而行

本公司出保之法甚爲安善

本公司時有欵項出貸與人

本公司所給予經紀人之用（人勞）資甚爲豐贍

諸君欲知其一切詳細情形者可至本公司向協理兼司理人下下芝花君查詢便悉特此佈告

大英一千九百一十七年二月一號

大東方人壽保險有限公司謹啟

醫生楊耀宗

包愈花柳骨

速愈花柳搜

分售處

吧城　泗水　庇能　垻羅

此片如有欺言實含有害貨質願補回銀壹千大元

YOHIMBIN

ADAMSON GILFILLAN & Co., Ltd.
(INCORPORATED IN ENGLAND.)

MARTELL'S 3 STARS BRANDY.

馬底最上等三星萬蘭池酒

啟者本行督辦歐洲通行最上等之馬底三星萬蘭池酒來叻發售此酒香味固極醇濃合於口味且於衛生上最爲有益即使縱飲致醉亦不至亂性傷身是以泰西各國皆極銷行咸以此爲最美最善之飲料是以本行特辦此酒以至叻地今本坡各酒店均有沽賣取價公道 諸君購飲便能知其佳處有非楮墨言語所能形容者也待此廣告

英一千九百十七年二月一號

新嘉坡義利洋行啟

小野田勃蘭祖家灰

啟者小野田勃蘭祖家灰乃在東方所用最上之貨價甚相宜本公司現購到此灰甚多貯於貨倉之內此標之灰在於天下皆係本公司代理 諸君有欲購用者請至本公司寫字樓面商爲盼

英一千九百一十七年二月一號

駐叻惟一代理人三井有限公司謹啟

Mitsui Bussan Kaisha, Ltd.
(INCORPORATED IN JAPN)

THE HONGKONG ROPE MANUFACTURING Co. Ltd.
(INCORPORATED IN HONGKONG.)

呂宋索纜發售

啟者特字通知香港渠其紐弗燵靈公司即 香港製索公司設立一千八百八十三年乃是製造淨呂宋索三股半英寸至十英寸 四股三英寸至十英寸 諸君欲知價値貨式各情者請各玉臨新嘉坡盎枋路頭門牌二十五號零一面詢本代理人亞蘭吉乎便悉其詳矣此佈

西一千九百十七年三月十號

代理人亞蘭吉乎啟

GREEN ISLAND CEMENT Co., Ltd., AND REDUCED.
(INCORPORATED IN HONGKONG.)

英國灰磚發售

啟者特字通知青洲英坭有限公司之勃蘭英國灰每桶實重三百七十五磅每包實重二百五十磅又有發沽各式英國灰所製之磚 光面磚 各督式水喉磚等 諸君欲知價値貨式各情者請各玉臨新嘉坡盎枋路頭門牌二十五號零一面詢本代理人亞蘭吉乎便悉其詳矣此佈

西一千九百一十七年三月十號

代理人亞蘭吉乎謹啟

◎林萬泉茶庄廣告

敬啟者睹間口馬車街萬泉茶庄開辦以來歷有年所向蒙本坡外埠 諸商翁寶號時常交易信用素孚現在本茶庄業經遷往新巴殺馬車街門牌三十九號裕美號內所有各色名茶概專託其全權代理發售凡諸寶號要與萬泉茶庄交易者務祈直接向裕美號接洽一概照常優待特此通告卽希公鑑

民國六年三月五號 萬泉茶庄 林增塔 林增來 披露

熱泉有限公司之參水

啟者本公司之甜汽水出自天然溫泉水實異常清潔叠經大醫生試驗幷蒙賞給保證書確於衛生大有裨益誠熱帶中不可少之用品也一經 諸君嘗試便知與別家之汽水有天淵之別矣

發行所在馬車街門牌六號
電話一千零七十四號
Singapore Hot Spring Ltd.

英一千九百一十七年二月十四號

熱泉有限公司謹啟

◆通信教授

▲課生方法 ▲專門學術

本會通信教授國文科數學科分爲二級深淺均宜工業科教授製造香水番梘綿花合金等一切日用必要品幾十多種方法便易不用機器費本數元獲利極厚農業科教授音收種植等新妙秘訣商業科教授理財學商品學一切商人必需學識營利之法術欲貨物消流賺利豐多者不可不學也法政科如憲法刑法等共十一門欲享共和國權利幸福者請快讀此科講義救急科所授均中外名醫實驗訣方可以預防自己不測可以救濟他人成效本會開辦函授已有多年成效優良信用昭著各科教員均係種有專長海內一時知名之士內而廿二省外而香港南洋各埠均有本會學員贊美之信幾盈一尺其成效之佳可見一斑矣利益(一)無論遠近男女老幼凡稍識字者便可函授敎法之新妙與面授無異(二)成功快捷(三)不妨碍本來事業(四)如有不明函問立卽答覆或用各種方法譬喻解釋(五)品行純良學業優長者得由本會酌量介紹於各省各處各機關錄用講義每科釘成數十冊淺白如話有圖有註一看了然報名後立卽寄發學費甚爲輕微人人皆有此力量地址上海美界北四川路厚德里三卷章程函索卽寄 代理取閱章程處)石叻馬加街新益利店金榜廣珍茶居便有詳章取閱或函寄星加坡牛車水廣合源街門牌六十四號三樓函作學處索取章程亦可

中華民國六年三月六號 中華科學研究會函授部謹啟

英碞詩煙枝　 　英碞詩煙枝

"Embassy"
No.77

英碞詩煙枝乃世界上著名之
妙品至其佳處人皆知之但此煙枝每罐皆藏有還票在內此
還票可以用至一千九百一十七年閏六月三十號以前抵換
值價品物願　諸君必須注意儲藏勿失可也
英一千九百十七年二月一號

The Asiatic Petroleum Co. (Straits Settlements), Ltd.
(INCORPORATED IN ENGLAND.)

啟者特字通知本公司所售第一馳名上品土油　燈油
蠟燭及第一馳名敏申油　諸君有欲採購者請赴下列之
店號均有寄沽
禧勿里芝律門牌二百四十六號振發興
美芝律門牌三百零三號怡興
沙九勝律門牌二十三號振光
美芝律門牌三十號恒裕成
兩旁所印之圖乃係本公司商標此佈
英一千九百一十七年二月一號
衣沙直土油有限公司謹啟

M.T.M.B.&L. LANGKAT　龍標
十字標
魚標
CROWN OIL LANGKAT　飛葛標
日出標
LAMPGLASS OIL LANGKAT　燈標

何以多耗有用之金錢

△何故舍平取貴甘蒙濫價之損
△自有價廉物美之國貨在也

本酒莊主人深痛我國商業之衰頹冀塞酒卮之滲漏提倡國貨挽利權故特將天津香港**永利威大酒廠**雙鶴標各色著名露酒並自運飛馬標廣東各縣選庄美酒素蒙賞試諸君交相讚譽家用宴飲購貝俱多深可為國貨前途慶幸本莊所售各酒**色味俱佳質淨無雜**已與他家不同而且價極公平酬付敏捷故蒙同胞各界踴躍採用以助中國商業之振興免受外貨非常濫價之損失則人公益亦所以為私益耳幸垂鑒焉

大注意　近查有不法之徒竟敢假冒永利威字號以偽貨影射志在欺騙　諸君購酒須認明精緻雙鶴標及樽枳臘蓋上之雙鶴火印並細客酒味自不致為奸人所欺也慎之

△今將本莊各色上等美酒羅列于後其餘多款恐未備載

永利威

酒名　◁雙鶴標▷

玫瑰露酒　蓮花露酒　桂花露酒
茵陳露酒　銀花露酒　蘋菓露酒
佛手露酒　菊花露酒　五加皮酒
史國公酒　高粱燒酒　玉冰燒酒

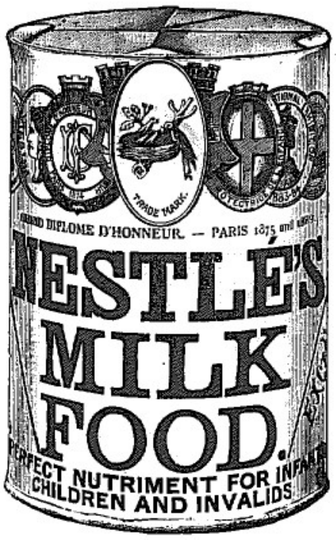
本莊選運美酒

◁飛馬標▷

生雪梨酒　茅根香酒　青梅香酒
寧檬香酒　甜橙露酒　荔枝香酒
三蒸舊酒　雙蒸舊酒　綠荳燒酒
黑糯米酒　白糯米酒　四蒸舊酒
參茸衛生酒　扶元百歲酒　三鞭補腎酒
虎骨木瓜酒　歸圓杞菊酒　滋補萬雅酒
滋陰蛤蚧酒　風濕跌打酒　三蛇祛風酒
婦科毛雞酒　同德虎骨木瓜酒　正紹興酒　等

丁巳年元月初十日　星架坡牛車水石叻街十號瑞興酒莊主人謹啟

小孩及病人所食之粉料

每罐價銀七角半　　每罐價銀七角半

尼施呂粉　諸君食之　可令身體强健

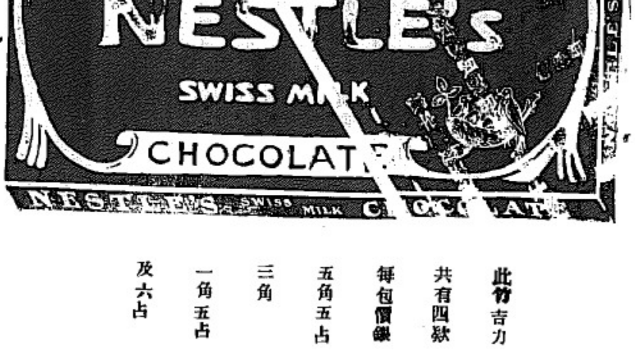
Milkmaid BRAND

牛乳

每罐價銀三角二占

每罐價銀二角

各處均可採買



此竹吉力　共有四款　每包價銀　五角五占　三角　一角五占　及六占

英京之尼施呂及英勞瑞士牛乳公司謹啟
寫字樓設在新嘉坡及各處
英一千九百一十七年二月一號